

Inhalt · Contents · Sommaire

WoO = Werk ohne Opuszahl nach Dorfmueller/Gertsch/Ronge; Ludwig van Beethoven, Thematisch-bibliographisches Werkeverzeichnis (München 2014)

Vorwort · Preface · Préface IV

Zwölf Menuette WoO 7 1

Menuett WoO 32 55

Moderato

Zwölf Deutsche Tänze WoO 8 14

Sechs Ecossaisen WoO 33 57

Sechs Menuette WoO 10 26

Walzer WoO 34 62

p dolce

Sieben Ländlerische Tänze WoO 11 32

Walzer WoO 35 63

p dolce

Zwölf Deutsche Tänze WoO 13 37

cresc.

Ecossaise WoO 36 64

Sechs Ländlerische Tänze WoO 15 50

Anhang · Appendix · Appendice

Allemande WoO 31 54

leggiermente

Sieben Kontretänze aus WoO 14 64

WoO 14.1

Bemerkungen · Comments · Remarques 71

plaisance pour l'acteur Carl Friedrich Müller, qui publia à son compte en 1824 et 1825, chaque fois à la fin de l'année et à l'époque de carnaval, trois recueils volumineux de danses pour piano, de la plume de près de 50 compositeurs établis à Vienne. Franz Schubert de même, participa avec trois contributions à cette entreprise grâce à laquelle Müller, dépendant de subventions publiques, a dû pouvoir financer une partie de ses frais. La valse en Mib majeur est datée, d'après le manuscrit autographe, du 21 novembre 1824, et inaugure le «Musikalisches Angebinde zum Neuen Jahre, eine Sammlung 40 neuer Walzer» de Müller, paru en décembre. La valse en Ré majeur et l'écossaise, datées de la propre main de Beethoven, ont été écrites un an plus tard, toutes deux le même jour (14 novembre 1825). La valse se trouve dans le deuxième recueil de Müller, présenté sous l'épigraphe «Seyd uns

zum zweyten Mal willkommen!», en tant que «Fortsetzung des beliebten Musikalischen Angebindes» de l'année précédente, et qui, de même que le troisième recueil «Ernst und Tändelei, eine Sammlung verschiedener Gesellschaftstänze für den Carneval», dans lequel se trouve l'écossaise, parut peu avant la fin de l'an 1825/26.

Les divergences les plus importantes des sources sont soit signalées par des parenthèses dans le texte, comme additions de l'éditeur, soit mentionnées dans les *Remarques* ou, respectivement, dans les notes en bas de page. Les sources ne distinguent pas toujours conséquemment entre les signes d'articulation trait, point, et *keil*. Lorsqu'une différenciation était reconnaissable, on l'a reprise et, en cas de besoin, systématisée; autrement, on a uniformisé en points ou en traits. Afin d'éclaircir certaines questions critiques du texte des arrangements pour

piano de danses pour orchestre, on s'est également servi des versions originales (Beethoven, Werke II, 3). Les révisions réalisées d'après les versions pour orchestre, se limitent presque exclusivement dans le fait de compléter, en petits caractères, les indications de nuances, celles-ci étant la plupart du temps assez claires dans les versions pour piano. Quand il n'y a pas d'indication spéciale, les données des *Remarques* se rapportent à la source principale respective.

L'éditeur remercie la maison d'édition G. Henle ainsi que les bibliothèques et les archives citées dans les informations sur les sources qui, en cédant gracieusement micro-films et photocopies des sources, ont rendu la présente édition possible.

Augsbourg, été 1990
Robert Forster

Musical score for measures 2-8. The piece is in 3/4 time with a key signature of two flats. Measure 2 starts with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with various ornaments and fingerings (e.g., 4, 3, 1, 4, 1, 4, 1). The left hand provides harmonic support with chords and single notes. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

Musical score for measures 9-16. The right hand has a more active melodic line with slurs and dynamic markings of *sf* and *ff*. The left hand continues with harmonic accompaniment. The piece ends with a double bar line, repeat dots, and the instruction *(Fine)*.

17 **Trio**

Musical score for measures 17-21, the beginning of the Trio section. The right hand has a melodic line with slurs and ornaments. The left hand features a steady eighth-note accompaniment. The piece ends with a double bar line, repeat dots, and fingerings (2, 3, 3, 1, 5).

Musical score for measures 22-26. The right hand continues with a melodic line, including a five-measure phrase. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. The piece ends with a double bar line, repeat dots, and fingerings (1, 5, 4).

Musical score for measures 27-31. The right hand features a melodic line with slurs and ornaments. The left hand continues with the eighth-note accompaniment. The piece ends with a double bar line, repeat dots, and fingerings (4, 3, 5, 4, 3, 5, 4). The instruction *(D.C.)* is written at the bottom right.